



## VM9313 Quick Reference Guide



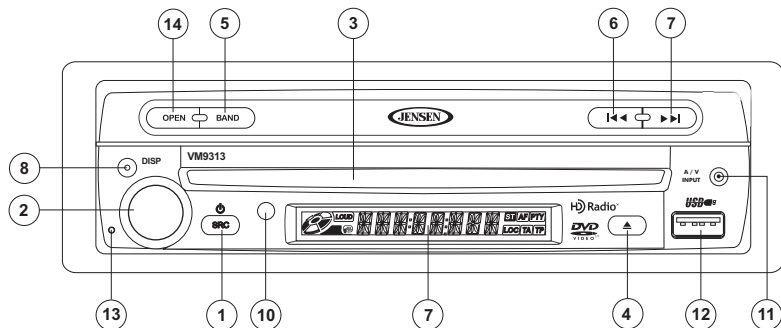
### Featuring:

- DVD, CD, MP3, WMA and USB Playback
- Touch Screen Interface
- RCA and Front Panel A/V Input
- USB Connector
- Composite Video Out
- Remote Control
- Navigation Ready (NAV102 Only)
- Bluetooth Ready (Requires BTM10)



- Navigation operation requires NAV102 installation
- Bluetooth operation requires BTM10 installation
- Rear Camera operation requires rear camera installation

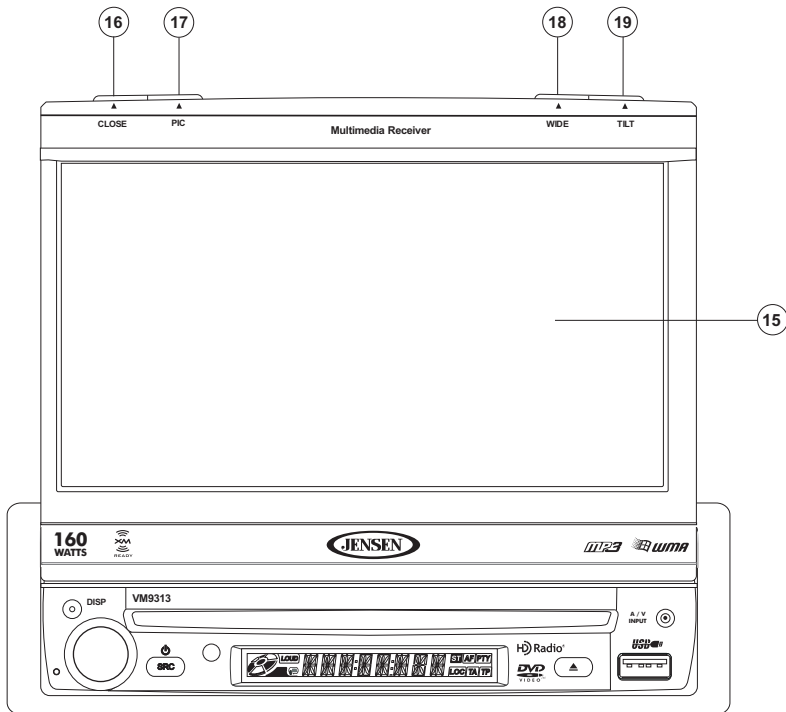
# Controls and Indicators





1. Press to turn the unit on. *Press and hold* to turn the unit off.  
Press repeatedly to select playing mode.
2. Tournez pour ajuster le volume.  
*Press and hold* to access audio menu. While in menu, press repeatedly to view audio settings.  
Press to mute audio. Press again to resume previous volume.
3. Insert disc for automatic playback.
4. Press to eject disc.  
*Press and hold* to reset core mechanism position.
5. With the monitor closed, press to change the AM or FM band.
6. Press to play the previous chapter/track or auto-search the previous available radio station.
7. Press to access the next chapter or track or auto-search the next available radio station.
8. With the monitor closed, press to cycle through information available on the secondary LCD screen.
9. View playback information on secondary LCD.

10. Point remote control at IR Receiver to control functions.
11. Insert A/V cable connected to a portable media device for playback through the radio.
12. Insert USB device for playback of media files through the radio.
13. Use thin metallic object to depress RESET button and restore factory default settings.
14. Press to open TFT screen.

## Controls and Indicators (continued)

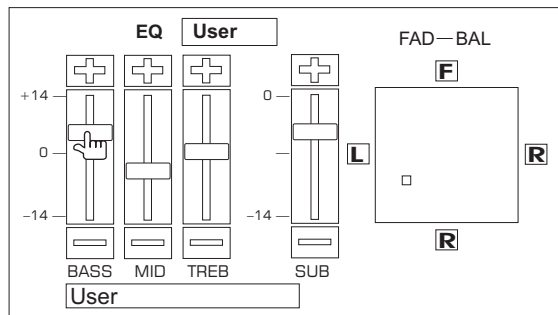


15. Touch the TFT screen to control head unit functions.
16. Press to close the TFT screen.
17. Press to adjust the Brightness and Contrast. Press the volume control to move between Brightness and Contrast. Turn the rotary encoder to adjust the setting for the selected option.
18. Press to adjust the display aspect ratio of the picture to one of three settings: Full, Normal or Standby.
19. Press to activate the tilt function. Use the rotary encoder to adjust the angle of the screen while the yellow tilt icon is flashing. You can also adjust the title using the **TILT**  and  buttons on the remote control. Press once to adjust the downward tilt angle of the screen one step at a time or *press and hold* to adjust the angle in a continuous motion.

# Common User Settings

## Audio Control Menu

Touch the **EQ** button on the right side of the screen to access the Audio Control Menu, shown below.



The "FAD-BAL" portion of the screen uses a grid control. Touch inside the box to move the cursor and adjust the Fader and Balance level from Front to Rear and Left to Right.


1. Use the touchscreen, or press the (>>|)/(|<<) buttons on the remote control to highlight the audio feature to be adjusted.
2. Touch the screen to select the highlighted option.
3. Touch the +/- buttons on the screen or press the |<<, >>|, >>, or << buttons on the remote control to adjust the selected feature to the desired setting.

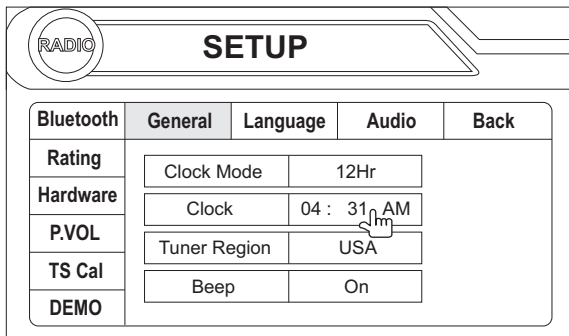
**NOTE**

The EQ mode will automatically change to "USER" when individual audio functions are adjusted.

## Set Clock

The clock appears in the top right corner of the screen and on the LCD screen during certain operations.

To set the clock, you must first press the  button on the screen to access the SETUP menu.

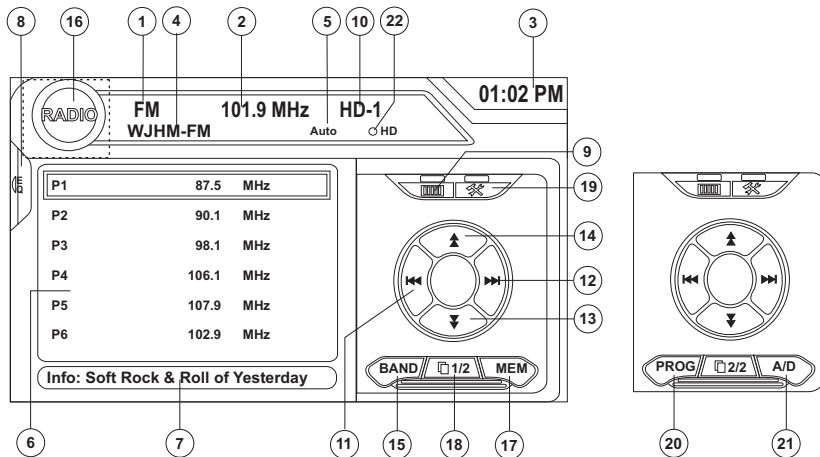


*Touch the menu titles across the left and top of the menu to see highlighted sub-menu options in the center of the screen.*

*Touch the menu option you want to adjust and use the touch screen to adjust the setting.*

1. Use the touch screen or directional buttons on the remote control to select the Clock option.
2. Use the touch screen or press the >|| button on the remote control to enter the adjustment field.
3. Select a new value using the touch screen or >> and << buttons on the remote control. The AM/PM indication will change as you continue to adjust the hour past 12.
4. Use the touch screen or press >|| to confirm and exit the SETUP menu.


# Tuner User Interface



1. Current radio band indicator
2. Radio frequency indicator
3. Clock display
4. Radio station name (call letters)
5. Tuning mode indicator (local/distant)
6. Touch to recall preset stations.
7. Program Information: Title, Artist, Type  
*NOTE: The amount of information displayed when receiving an HD Radio signal is dependent upon what is being broadcast. Some stations broadcast their call letters (name), the artist's name, song title, and category of music.*

## Direct Entry Screen

FM: _ _ _ . _ MHz			
1	2	3	Exit
4	5	6	
7	8	9	←
0	Clear		

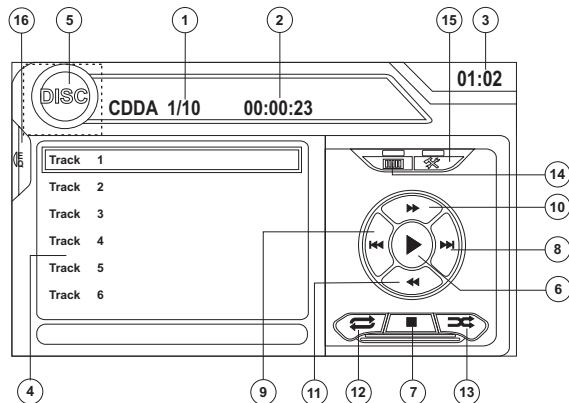
8. Touch for quick access to Equalizer level settings.
9. Touch to access the Direct Entry Screen. Enter the desired frequency and then touch the  button. You can also press **GOTO** on the remote control to access the Direct Entry Screen.
10. HD Radio band indicator
11. |<<: Touch to seek backward.
12. >>|: Touch to seek forward.
13. <<: Touch to tune backward one step.
14. >>: Touch to tune forward one step.
15. **BAND**: Touch to change bands.

NOTE

The **BAND** button on the unit only works when the TFT is closed.

16. Touch to view the SOURCE MENU and select a new playback source. You can also change the source by pressing the **SRC** button on the control panel or remote control.
17. **MEM**: View screen used to enter current channel into preset memory. Touch **P1** - **P6** to store or **Exit** to leave the screen.
18. **1/2 or 2/2**: Touch this page button to view a second page of on-screen buttons. *NOTE: In AM mode, there is only one page of on-screen button options. The PROG button is not visible since Multicast channels are not available for AM stations.*
19. View SETUP menu.
20. **PROG**: Touch to view the HD Radio Multicast channel display
21. **A/D**: Touch to select Auto, Analog or Digital tuning mode.
22. HD Radio Signal Indicator.

# CD/DVD Audio Operation



*The VM9313 will play music or other audio files from the following disc media:*

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW


*CD-R and CD-RW will not play unless the recording session is finalized.*

1. Current track and total number of tracks on disc
2. Elapsed playing time
3. Current time
4. Track titles (if available on disc)
5. Touch to view the SOURCE MENU and select a new playback source
6. ►||: Touch to play/pause disc playback
7. ■: Touch to stop disc playback
8. >>|: Touch to move to next track
9. |<<: Touch to move to previous track
10. >>: Touch to fast forward current track
11. <<: Touch to rewind current track
12. Touch to activate/deactivate Repeat play mode

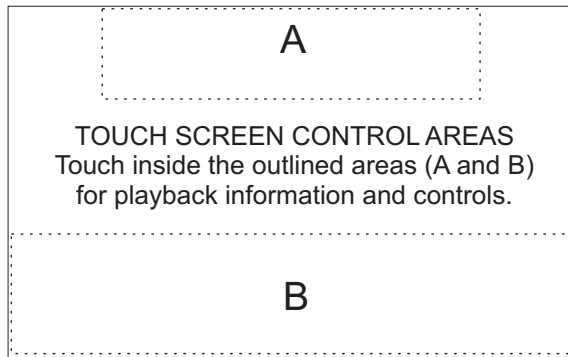
13. Touch to activate/deactivate Random mode

**NOTE**

**During disc play, press the INT button on the remote control to play the first 10 seconds of each track. When a desired track is reached, press the INT button again to play the selected track.**

14. Touch to access the direct entry screen
15. : Touch to view the SETUP menu
16. Touch for quick access to Equalizer level settings

## CD/DVD Video Operation



*A – Displays  
playback  
information*

*B – Displays  
on-screen  
control menu*

**DVD Display Info →**

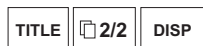
DVD T : 5/8 C : 2/16 00:41:28 ... 2/6 Eng

**VCD Display Info →**

VCD 2.0 T : 6/18 00:41:28

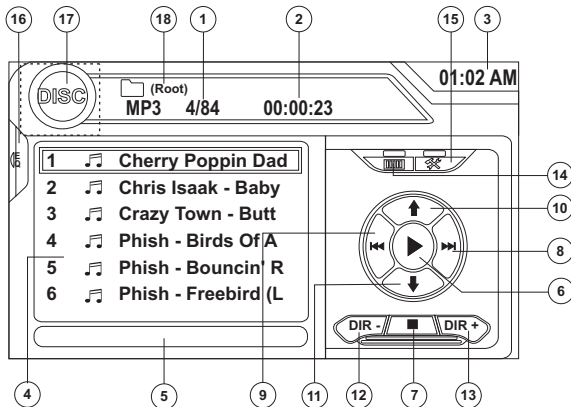
- T : 5/8 – “5/8” indicates the fifth of 8 titles on the DVD is currently playing.
- C : 2/16 – “2/16” indicates that the second of 16 chapters/tracks on the disc is currently playing.
- 00:41:28 – “00:41:28” indicates the playback time of the current title/track.
- ... 2/6 Eng – The language display information indicates the second language out of 6 (English) is currently being used.
- VCD 2.0 – Format of current disc.

To access the on-screen controls, touch the bottom 1/3 of the screen (section B).  
Touch the 1/2 button to view a second page of controls.



	Access the direct entry screen
	Access the SETUP menu
BACK	Exit on-screen control menu
	Rewind/Fast Forward
	Previous/Next track or title
	Play/Pause
	Stop playback
	View second page of on-screen controls
MENU	Access DVD Main Menu
EQ	Adjust Equalizer settings
AUDIO	Change audio language for disc playback
	Repeat play current track/chapter
A-B	Press to select beginning repeat point. Press again to select end repeat point. Press again to stop.
SUBTITLE	Select language for subtitles
TITLE	Select different title for playback
	View first page of on-screen controls
DISP	Display playback information

# MP3/WMA Operation

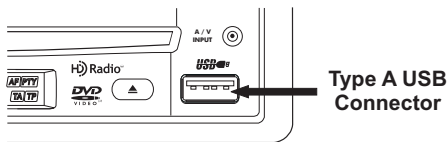


1. Current file and total number of files on your media device
2. Elapsed playing time
3. Current time
4. Track titles
5. ID3 information
6. ►||: Touch to play/pause disc playback
7. ■: Touch to stop disc playback
8. >>: Touch to move to next track
9. <<: Touch to move to previous track
10. ↑: Touch to view the next page of songs
11. ↓: Touch to view the previous page of songs
12. DIR -: Touch to view the previous folder

13. **DIR +**: Touch to view the next folder
14. Touch to access the direct entry screen
15. **SETUP**: Touch to view the SETUP menu
16. Touch for quick access to Equalizer level settings
17. Touch to view the SOURCE MENU and select a new playback source
18. Folder name

### ***Using a USB Device or SD Card***

- The USB port, located on the front of the radio, will recognize most USB flash memory devices.
- Lift the protective cover and then insert the USB device into the USB connector. The unit will read the audio/video files on the USB device automatically.
- To remove the USB device, press the **SRC** button to switch to another mode and then remove the USB device from the USB connector.
- This radio is packaged with an SD to USB adaptor, which allows the playback of SD cards through the USB Connector on the front of the radio.



# Bluetooth Operation

Bluetooth is a short-range wireless radio connectivity technology that is developed as a cable replacement for mobile phones, handheld PCs and other devices. Bluetooth operates in 2.4 GHz frequency range and transmits voice and data at speeds up to 1 megabit per second.

The BTM10 (purchased separately) is required for Bluetooth operation.

## ***Pairing your Phone***

1. Press the (⌘) button to initiate the pairing process. Keep the mobile phone within 2 meters of the head unit when pairing.
2. Select the Bluetooth setup option on the mobile phone to be paired (please refer to the phone's instruction manual).
3. If prompted, enter the "pass key" or pairing code. The default code for many phones is "0000". The default code for the VM9313 is "1234".
4. Select "VM9313" from the pairing list on the mobile phone.

## ***Hands Free Profile (HFP)***


To use a phone wirelessly with this unit, it is necessary to first establish a connection using Bluetooth wireless technology. Connection is normally established using HFP (Hands Free Profile), which gives you full control of functions available on the telephone source. However, depending on your phone, the connection may be made using HSP (Head Set Profile), making some functions unavailable. This is a limitation of your phone, not the VM9313.

**NOTE**

**The line-of-sight distance between this unit and your cellular phone must be 8 meters or less, depending on the environment.**

## ***Menu List***

The menu list appears on the left side of the screen and can be accessed from other modes by touching the MENU button on the right side of the screen.

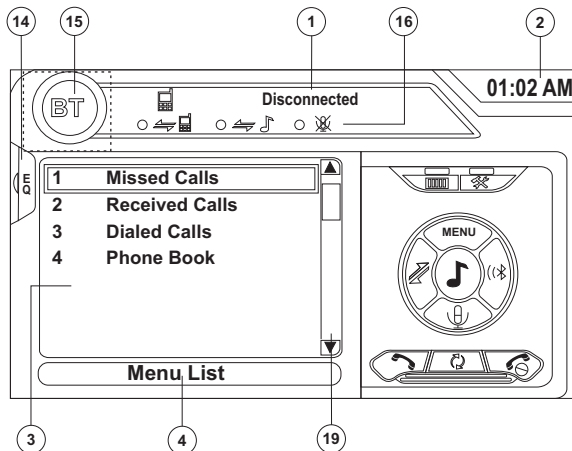
To make a call from a list, touch the number and then touch the  button.

- **Missed Calls:** The Missed Calls list retrieves the list of Missed numbers from your phone. The last missed number is the first number on the list. Touch the Missed Calls menu option to view the list.
- **Dialed Calls:** The Dialed Calls list retrieves the list of dialed numbers from your phone. The last dialed number is the first number on the list. Touch the Dialed Calls menu option to view the list.
- **Received Calls:** Use the Received Calls list to view the last 10 received numbers stored on your phone. To access the Received list, touch the Received Calls menu option. The last received number is the first number on the list.
- **Phone Book:** Touch the Phone Book menu option to display the phone book stored on your mobile phone, if compatible. The screen will display “Ready...” while the phone book is downloading. Once the download is completed, you can use the arrow buttons and scroll bar on the right side of the window to navigate the list. Since the unit downloads one page of entries at a time, there may be a slight delay while the next page of numbers is downloaded.

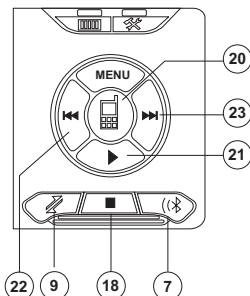
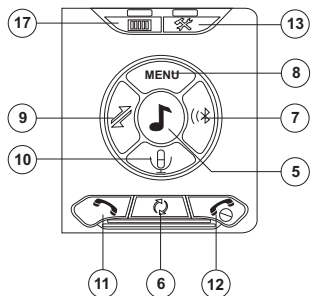
**NOTE**

**Not all phones allow access to missed, received or dialed calls and some will not allow uploading of your phone's address book.**

## Bluetooth Operation (continued)



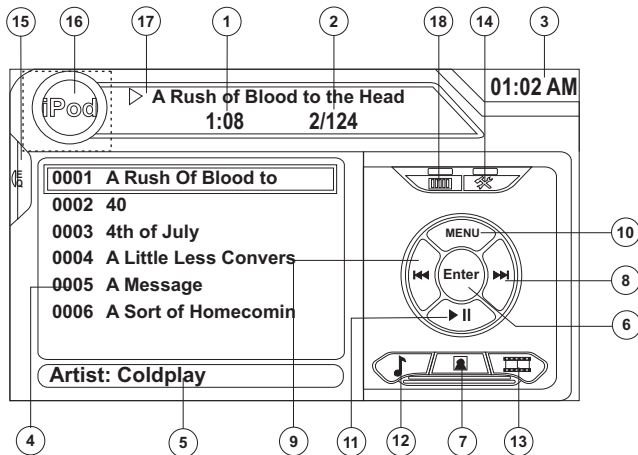
1. Current connection status/device connected
2. Current time
3. Bluetooth menu
4. Current operation status
5. Toggle Music/Phone menu
6. Transfer active call back to handset
7. Pair your Bluetooth phone (first time use)
8. Exit call listing display
9. Connect/disconnect Bluetooth device (phone, PDA, personal music player, etc.) with hands-free function



*Touch the music/phone icon in the middle of the circle to switch between phone interface (left) and music interface (right).*

10. Mute/un-mute microphone during active call
11. Answer incoming call/make call
12. Reject incoming call/end call/quit pairing process/quit reading phone book or call listing
13. Touch to view the SETUP menu
14. Touch to view the equalizer
15. Touch to view the SOURCE MENU and select a new playback source
16. Status indicators (phone mode, music mode, mic mute)
17. Touch to access the direct entry screen
18. ■: Touch to stop A2DP playback
19. Touch the scroll bar and arrows to view the previous/ next page of choices (only visible when needed)
20. Toggle Music/Phone menu/mode
21. Play/Pause selected file
22. |<<: Touch to move to the previous file
23. >>|: Touch to move to the next file

# iPod Operation



1. Elapsed playing time for current file
2. File number and total number of files on the disc
3. Current time
4. File titles
5. ID3 information (Artist/Album)
6. Touch to "Enter"
7. Touch to access the Photo menu
8. Touch to move to next track
9. Touch to move to previous track
10. Touch to view the iPod main menu

11. Touch to play/pause disc playback
12. Touch to access the Music menu
13. Touch to access the Video menu
14. Touch to view the SETUP menu
15. Touch for quick access to Equalizer level settings
16. View SOURCE MENU and select a new source
17. Current file title
18. Touch to access the direct entry screen

### ***Search Playlist/Artist/Album/Song***

To search through Playlists, Artists, Albums and Songs, press the **MENU** button on the remote control while in one of the following directories: Playlist, Artist, Album or Song. The selected directory will be accessed with the number of pages and files in that directory displayed at the top of the page. To access the page or file, enter the page or file number directly from the remote control keypad. Press the |<< or >>| button on the remote control to select the desired song or file.

**NOTE**

To transmit the video from your iPod to the VM9313 screen, you must set the following options through the iPod video settings menu: TV Out = On, TV Signal = NTSC, and Widescreen = On.

**NOTE**

After disconnecting your iPod, the VM9313 will always return to the last mode accessed when the iPod is plugged back into the unit.



# VM9313 Guía de Referencia Rápida

## Destacando:

Reproducción de DVD, CD, MP3, WMA y USB

Interfaz Pantalla Táctil

Entrada RCA y del USB del Panel de Delante

Conector USB

Salida de Video Compuesto

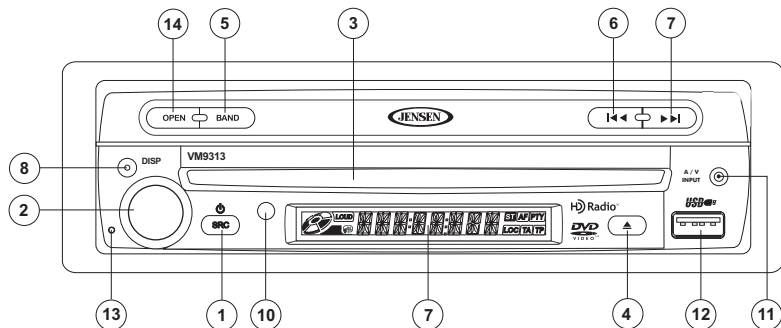
Control Remoto Infrarrojo

Listo para Navegación (Sólo NAV102)

Listo para Bluetooth (Requiere BTM10)

- La operación de navegación requiere la instalación del NAV102
- La operación de Bluetooth requiere la instalación del BTM10
- La operación de la Cámara Trasera requiere la instalación de la cámara trasera

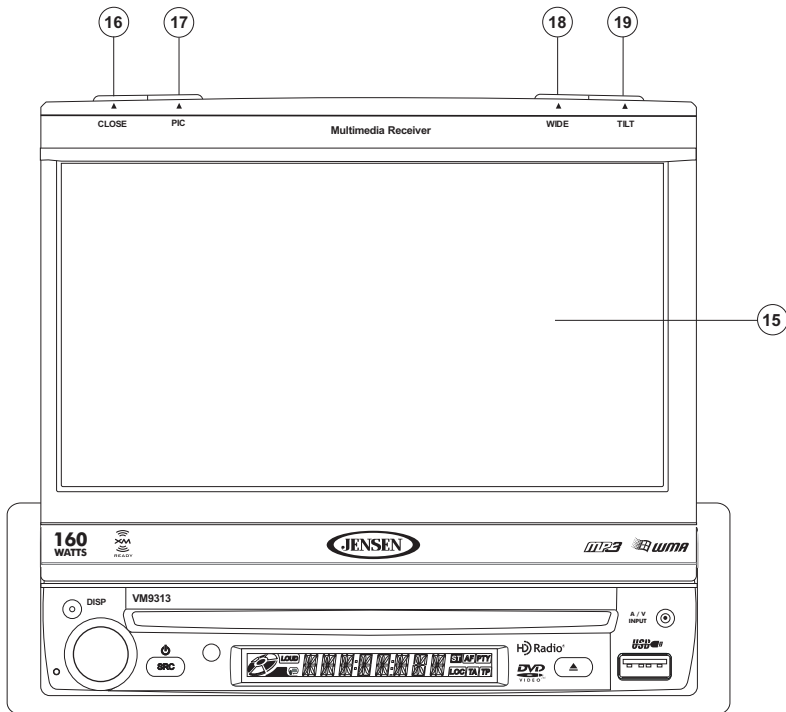
# Controles e Indicadores





1. Presione para encender la unidad. Presione y mantenga para apagar la unidad. Presione repetidamente para seleccionar el modo de funcionamiento.
2. Gire para ajustar el volumen.  
Pulse y mantenga para acceder al menú de audio. Mientras se encuentra en el menú, pulse repetidamente para ver las opciones de audio.  
Pulse para silenciar el audio. Presione nuevamente para volver al volumen previo.
3. Inserte un disco para reproducción automática.
4. Presione para expulsar el disco.  
Presione y mantenga para restaurar el mecanismo central.
5. Con el monitor cerrado, presione para cambiar a la banda AM o FM.
6. Presione para reproducir el capítulo / pista previa o la búsqueda automática de la estación de radio anterior disponible.
7. Presione para acceder al próximo capítulo o pista o a la búsqueda automática a la próxima estación de radio disponible.
8. Con el monitor cerrado, presione para navegar a través de la información disponible en la pantalla secundaria de LCD.

9. Mire la información de la reproducción en la pantalla secundaria de LCD.
10. Apunte el control remoto al Receptor IR para controlar las funciones.
11. Inserte el cable A/V conectado a un dispositivo portable para la reproducción de medios a través de la radio.
12. Inserte al dispositivo USB para la reproducción de archivos a través de la radio.
13. Utilice un objeto metálico Delgado para pulsar el botón **RESET** (RESTAURAR) y restaure los parámetros del fabricante.
14. Presione para abrir la pantalla TFT.

## Controles e Indicadores (continuación)

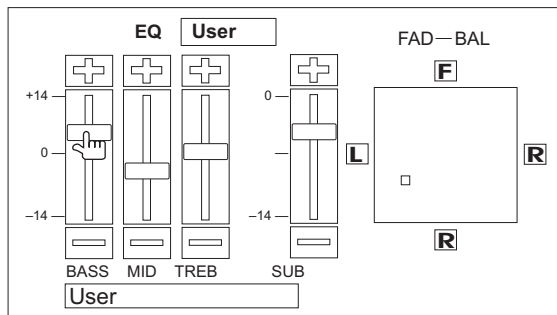


15. Presione para cerrar la pantalla TFT.
16. Presione para ajustar el Brillo y el Contraste. Presione el control de volumen para moverse entre Brillo y Contraste. Gire el codificador rotativo para ajustar la posición a la opción seleccionada.
17. Presione para ajustar el aspecto de imagen en la pantalla a una de las tres opciones: Completo, Normal o En espera.  
Presione para activar la función inclinación. Utilice el codificador rotativo para ajustar el ángulo de la pantalla mientras el icono amarillo de inclinación se encuentre titilando. También podrá ajustar el título los botones **TILT**  y  en el control remoto. Presione una vez para ajustar el ángulo de inclinación hacia abajo de un paso por vez o presione y mantenga para hacerlo de forma continua.

# Funciones Comunes para el Usuario

## Menú de Control de Audio

Presione el botón **EQ** en la pantalla táctil para acceder al Menú de Control de Audio que se muestra debajo.



La sección "FAD—BAL" de la pantalla utiliza una cuadrícula de control. Toque dentro de la caja para mover el cursor y ajustar el nivel de Fader y Balance de Adelante hacia Atrás y de Izquierda a Derecha.

1. Utilice la pantalla táctil, o presione los botones (>>)/(<<) en el control remoto para resaltar la característica de audio que será ajustada.
2. Toque la pantalla para seleccionar la opción resaltada.
3. Toque los botones +/- en la pantalla o presione los botones <<, >>, >>, o << en el control remoto para ajustar la característica seleccionada al escenario deseado.

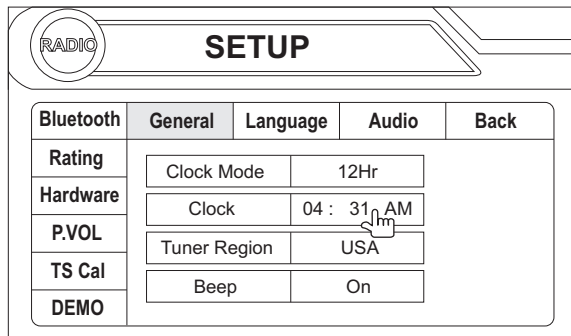
NOTA

El modo cambiará automáticamente a "USER" (USUARIO) cuando las funciones individuales de audio sean ajustadas.

## Ajuste de la Hora

El reloj aparece en la esquina derecha superior de la pantalla y en la pantalla LCD durante ciertas operaciones.

Para fijar la hora del reloj, deberá primero presionar el botón en la pantalla para acceder al menú SETUP.

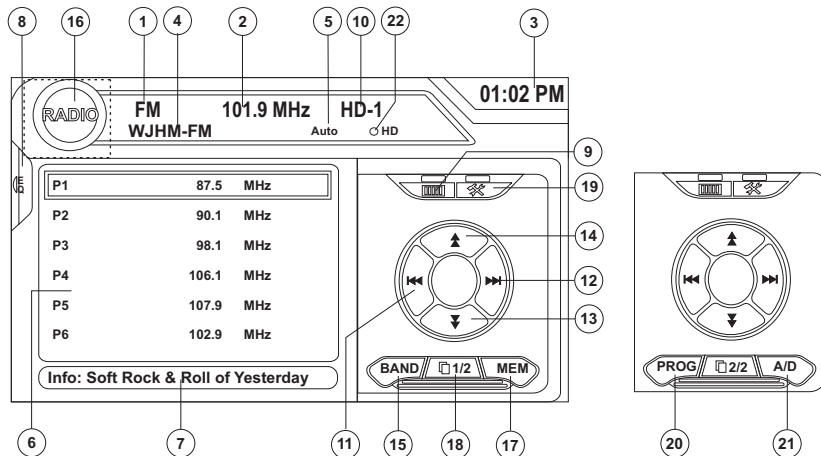


*Toque los títulos del menú a lo largo de la izquierda y la parte superior del menú para ver las opciones resaltadas del sub menú en el centro de la pantalla.*

*Toque la opción del menú que desee ajustar y utilice la pantalla al tacto para ajustar la opción.*

1. Use la pantalla táctil o los botones direccionales en el control remoto para seleccionar la opción del reloj.
2. Use la pantalla táctil o presione el botón >|| en el control remoto para ingresar al campo de ajuste.
3. Seleccione un Nuevo valor utilizando la pantalla táctil o los botones >> y << en el control remoto. La indicación AM/PM cambiará a medida que siga ajustando la hora pasadas las 12.
4. Use la pantalla táctil o presione >|| para confirmar la salida del menú SETUP.


# Interfaz de Ingreso Directo



- Indicador de la banda de radio actual
- Indicador de frecuencia de radio
- Pantalla del reloj
- Nombre de la estación de radio (letras de llamada)
- Indicador de modo de sintonía (local / distante)
- Toque para acceder a las estaciones preestablecidas.
- Información de Programa: Artista, Título, Tipo  
*NOTA: La cantidad de información mostrada cuando recibe una señal de HD Radio depende de lo que se está transmitiendo. Algunas estaciones transmiten sus letras de identificación (nombre), el nombre del artista, el título de la canción, y la categoría de la música.*
- Toque para un acceso rápido a los parámetros de niveles del Ecuador.

## Pantalla de Ingreso Directo

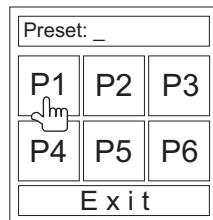
FM: _ _ _ . _ MHz			
1	2	3	Exit
4	5	6	
7	8	9	←
0	Clear		

9. Toque para acceder a la pantalla de Ingreso Directo. Ingrese la frecuencia deseada y luego presione el botón . También puede presionar **GOTO** en el control remoto para acceder a la pantalla de Ingreso Directo.
10. Indicador de Banda de HD Radio.
11. [**<<**]: Presione para buscar hacia atrás.
12. [**>>**]: Presione para buscar hacia adelante.
13. [**<<**]: Presione para sintonizar un paso hacia atrás.
14. [**>>**]: Presione para sintonizar un paso hacia adelante.

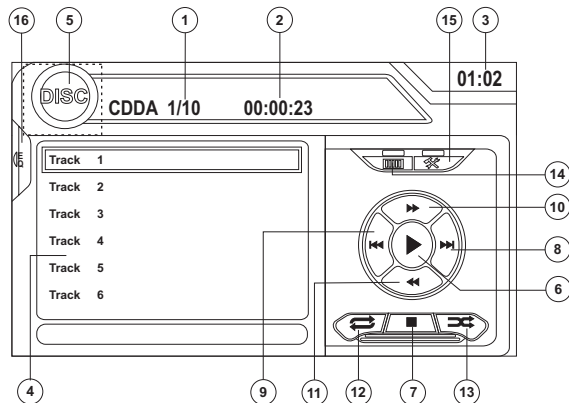
NOTA

El botón **BAND** de la unidad sólo funciona cuando el TFT está cerrado.

15. **BAND**: Toque para cambiar la banda.
16. **AS**: Tóquelo para almacenar automáticamente estaciones en la banda actual.
17. Tóquelo para ver el MENU SOURCE (MENÚ DE FUENTE) y seleccionar una nueva fuente de reproducción. También podrá cambiar la fuente presionando el botón **SRC** en el panel de control o en el control remoto.
18. **1/2** o **2/2**: Toque el botón de esta página para ver la segunda página de botones en pantalla.  
*NOTA: En modo AM, sólo hay una página de opciones de botones en pantalla. El botón PROG no se encuentra a visible dado que los canales multidifusión no se encuentran disponibles en estaciones AM.*
19. Observe el menú SETUP.
20. **PROG**: Toque para mostrar el canal de multidifusión de HD Radio.
21. **A/D**: Toque para seleccionar el modo del sintonizador Auto, Analógico o Digital.
22. Indicador de Estación Radio HD



# Operación CD/DVD Audio



*El VM9313 reproducirá música u otros archivos de los siguientes discos:*

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW


*CD-R y CD-RW no se ejecutarán salvo que la sesión de grabación se encuentre finalizada.*

1. Pista actual y número total de pistas en disco.
2. Tiempo de reproducción transcurrido
3. Hora actual
4. Título de la pista (si esta disponible en disco)
5. Tocar para observar el MENU SOURCE y seleccionar una nueva fuente de reproducción
6. ►/||: Tocar para reproducir/pausar la reproducción
7. ■: Tocar para detener la reproducción del disco
8. >>|: Tocar para pasar a la próxima pista
9. |<<: Tocar para pasar a la pista anterior
10. >>: Tocar para adelantar rápido la pista actual
11. <<: Tocar para volver al inicio de la pista actual

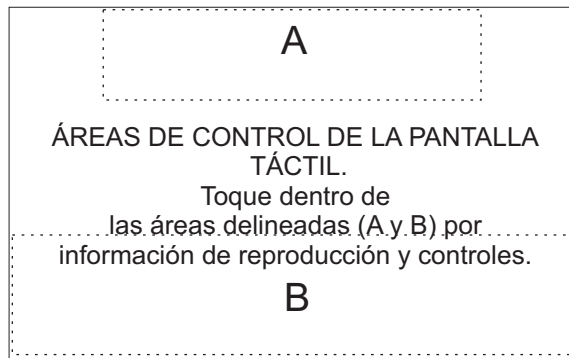
- 12. Tocar para activar/desactivar el modo de repetir la reproducción
- 13. Tocar para activar/desactivar el modo Random (Aleatorio)

NOTA

**Durante la reproducción del disco, presione el botón INT en el control remoto para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Cuando llegue a una pista deseada, presione el botón INT nuevamente para reproducir la pista seleccionada.**

- 14. Toque para acceder a la pantalla de ingreso directo
- 15. : Toque para ver el menú SETUP
- 16. Toque para un acceso rápido a los parámetros de niveles del Ecualizador

## Operación CD/DVD Video



*A – Muestra información de reproducción  
B – Muestra el menú de control en pantalla*

**Pantalla de Información de DVD**



DVD T : 5/8 C : 2/16 00:41:28 ... 2/6 Eng

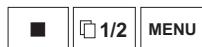
**Pantalla de Información de VCD**



VCD 2.0 T : 6/18 00:41:28

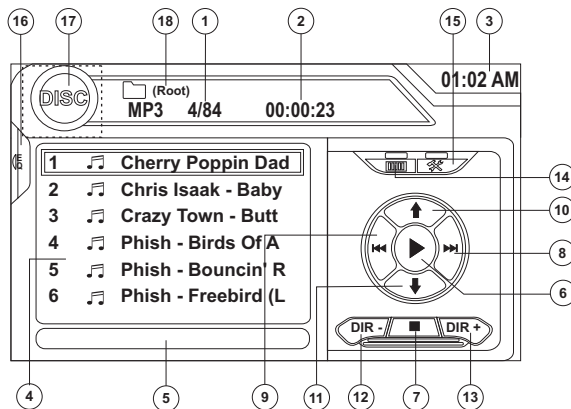
- T : 5/8 – “5/8” indica que el quinto de 8 títulos en el DVD está siendo reproducido.
- C : 2/16 – “2/16” indica que el Segundo de 16 capítulos/pistas en el disco está siendo reproducido en este momento.
- 00:41:28 – “00:41:28” indica el tiempo de reproducción del título/pista actual.
- ... 2/6 Eng – La información de pantalla de idioma indica que es el segundo idioma de un total de 6 (Inglés) idiomas se encuentra en la actualidad en uso.
- VCD 2.0 – Formato del disco actual.

Para acceder a los controles en pantalla, toque el tercio inferior de la pantalla (sección B). Toque el botón 1/2 para observar la segunda página de controles.




	Acceso a la pantalla de ingreso directo
	Acceso al menú SETUP
BACK	Salida del menú de control en pantalla
	Retroceder / Avanzar rápido
	Pista/capítulo previo o próximo
	Reproducción/Pausa
	Detener reproducción
	Ver la segunda página de controles en pantalla
MENU	Acceso al Menú Principal del DVD
EQ	Ajuste de los parámetros del Ecualizador
AUDIO	Cambiar el idioma de audio para repr. de disco
	Repetir reproducción de pista/capítulo actual
A-B	Pulse para sel- el inicio del punto de rep. Pulse para sel. punto de final. Pulse para detener.
SUBTITLE	Seleccionar idioma para subtítulos
TITLE	Seleccionar título diferente para reproducción
	Ver primera página de controles en pantalla
DISP	Mostrar información de reproducción

# Operación MP3/WMA

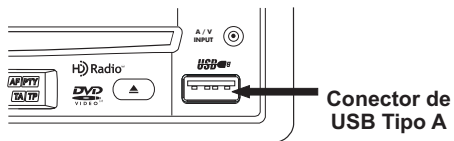


1. Archivo actual y número total de archivos en su dispositivo de medios
2. Tiempo transcurrido de reproducción
3. Hora actual
4. Títulos de las pistas
5. Información ID3
6. ►/||: Tocar para reproducir / pausar reproducción
7. ■: Tocar para detener reproducción del disco
8. >>|: Tocar para ir a la próxima pista
9. |<<: Tocar para ir a la pista previa
10. ⬆: Tocar para ver la próxima página de canciones
11. ⬇: Tocar para ver la página previa de canciones
12. DIR -: Tocar para ver la carpeta anterior

13. **DIR +**: Tocar para ver la carpeta siguiente
14. Tocar para acceder a la pantalla de ingreso directo
15. : Tocar para ver el menú SETUP
16. Tocar para un acceso rápido a los parámetros de nivel del Ecualizador
17. Tocar para ver el MENU SOURCE y seleccionar una nueva fuente de reproducción
18. Nombre de la carpeta

## ***Usando un Dispositivo USB o Tarjeta SD***

- El puerto USB, localizado al frente de la radio, reconocerá la mayoría de los dispositivos USB de memoria flash.
- Levante la tapa protectora y luego inserte el dispositivo USB en el conector USB. La unidad leerá los archivos de audio/video en el dispositivo USB automáticamente. Para quitar el dispositivo USB, presione el botón **SRC** para conectarse a otro modo y luego quite el dispositivo USB del conector de USB.
- Esta radio se entrega junto a un adaptador SD a USB, lo que permite la reproducción de tarjetas SD a través del conector USB en el frente de la radio.



# Operación de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de conectividad de corto alcance que está desarrollada como un reemplazo de los cables para teléfonos móviles, PC portátiles y otros dispositivos. Bluetooth opera en un rango de frecuencia de 2.4 GHz y transmite voz y datos a una velocidad de hasta 1 megabyte por segundo. Para la operación de Bluetooth se requiere del BTM10 (vendido separadamente).

## ***Conexión de su Teléfono***

1. Presione el botón (ⓧ) para iniciar el proceso de conexión. Mantenga el teléfono a menos de 2 metros de la unidad central en el transcurso de la operación.
2. Seleccione la opción de "Bluetooth Setup" – Configuración de Bluetooth en el teléfono móvil a ser conectado (por favor lea el manual de instrucciones del teléfono).
3. Si se lo solicita, ingrese la "clave de contraseña" o código de apareamiento. El código por omisión de gran cantidad de teléfonos es "0000". El código por omisión del VM9313 es "1234".
4. Seleccione "VM9313" de la lista de apareamiento del teléfono móvil.

## ***Perfil de Manos Libres (HFP)***


Para utilizar un teléfono sin cables en esta unidad, es necesario establecer primero una conexión utilizando la tecnología sin cables de Bluetooth. La conexión se establece normalmente utilizando HFP (Perfil de Manos Libres), que le brinda un control total de las funciones disponibles en el teléfono fuente. De todas maneras, dependiendo de su teléfono, la conexión puede ser hecha utilizando HSP (Perfil de Auricular), lo que hace que algunas funciones no estén disponibles. Esta es una limitación de su teléfono, no del VM9313.

**NOTA**

La distancia de la línea de visión entre esta unidad y su teléfono móvil deberá ser de 8 metros o menos, dependiendo del entorno.

## ***Lista del Menú***

La lista del menú aparece en la parte izquierda de la pantalla y puede ser accedida desde otros modos tocando el botón **MENU** en la parte derecha de la pantalla.

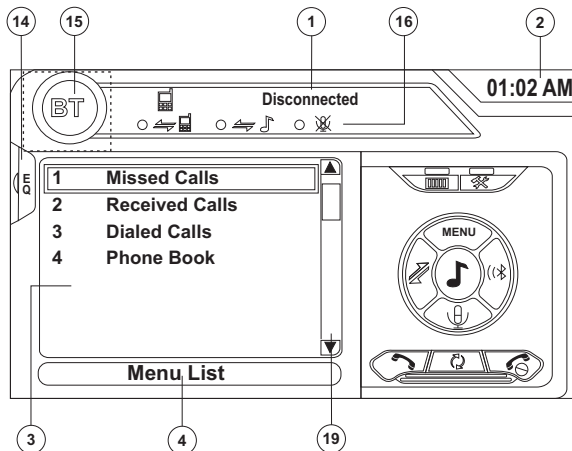
Para realizar una llamada desde una lista, toque el número y luego presione el  botón.

- **Missed Calls:** La lista de llamadas perdidas busca la lista de números perdidos de su teléfono. El último número perdido es el primer número de la lista. Toque la opción Llamadas Perdidas para observar la lista.
- **Dialed Calls:** La lista de llamadas marcadas busca la lista de números marcados de su teléfono. El último número marcado es el primer número de la lista. Toque la opción Llamadas Marcadas en el menú de opciones para ver la lista.
- **Received Calls :** Use la lista de Llamadas Recibidas para ver los últimos 10 números desde donde lo llamaron almacenados en su teléfono. Para acceder a la lista de Recibidos, toque Llamadas Recibidas en el menú de opciones. El último número recibido es el primer número de la lista.
- **Phone Book:** Toque Phone Book en el menú de opciones para que le muestre la agenda telefónica almacenada en su teléfono móvil, si es compatible. La pantalla le mostrará "Ready..." mientras se carga la agenda. Una vez que la carga se haya completado, puede utilizar los botones con flechas y la barra desplazadora en el lado derecho de la ventana para navegar a lo largo de la lista. Debido a que la unidad carga una página de entradas a la vez, puede existir una pequeña demora mientras se carga la próxima página de números telefónicos.

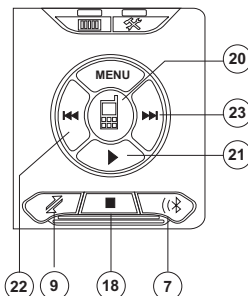
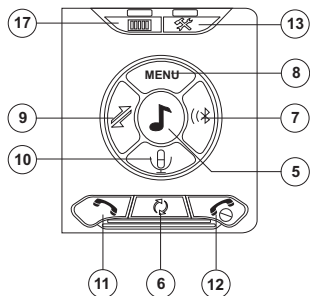
NOTA

**No todos los teléfonos le permitirán el acceso a las llamadas pérdidas, recibidas o marcadas y algunos no le permitirán la carga de su agenda telefónica.**

## Operación de Bluetooth (continuación)



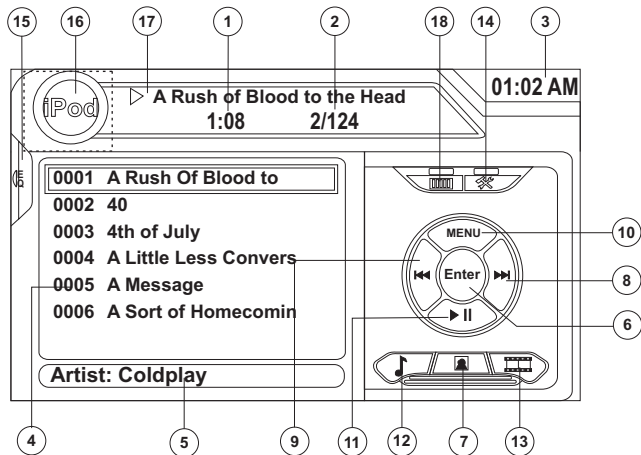
1. Estado actual de la conexión/dispositivo conectado
2. Hora actual
3. Menú de Bluetooth
4. Estado de operación actual
5. Cambiar entre Menú de Música/Teléfono
6. Transfiere la llamada activa nuevamente al equipo de manos
7. Aparea su teléfono Bluetooth (uso por primera vez)
8. Pantalla de llamadas salientes
9. Dispositivo de conexión/desconexión de Bluetooth (teléfono, PDA, reproductor de música personal, etc.) con función manos libres



*Toque el icono música/teléfono en el medio del círculo para cambiar entre la interfaz del teléfono (izquierda) a la interfaz de música (derecha).*

10. Silenciar/Des-silenciar el micrófono durante la llamada activa
11. Contestar llamada entrante /realizar llamada
12. Rechazar llamada entrante /finalizar llamada /salir del proceso de apareamiento /salir de la lectura de la agenda telefónica o listado de llamadas
13. Tocar para ver el menú SETUP
14. Tocar para ver el ecualizador
15. Tocar para ver el MENÚ SOURCE y seleccionar una nueva fuente de reproducción
16. Indicadores de Estado (modo teléfono, modo música, micrófono silenciado)
17. Tocar para acceder a la pantalla de ingreso directo
18. ■: Tocar para detener la reproducción A2DP
19. Tocar la barra desplazadora y las flechas para observar la página previa / siguiente de alternativas (sólo visible cuando es la necesita)
20. Cambiar entre Menú de Música/Teléfono
21. Archivo seleccionado Reproducir/Pausar
22. |<<: Tocar para moverse al archivo anterior
23. >>|: Tocar para moverse al próximo archivo

# Operación iPod



1. Tiempo de reproducción transcurrido para el archivo actual
2. Número del archivo y número total de archivos en el disco
3. Tiempo Actual
4. Títulos del Archivo
5. Información de ID3 (Artista/Álbum)
6. Toque para "Ingresar"
7. Toque para acceder al menú Foto
8. Toque para moverse a la pista siguiente
9. Toque para moverse a la pista previa.
10. Toque para ver el menú principal del iPod

11. Toque para reproducir/pausar la reproducción del disco
12. Toque para acceder al menú Música
13. Toque para acceder al menú Vídeo
14. Toque para ver el menú SETUP
15. Toque para acceso rápido a fijaciones de nivel de ecualizador
16. Ver el MENU SOURCE y seleccionar una nueva fuente
17. Título del archivo actual
18. Toque para acceder el ingreso directo a pantalla.

### ***Búsqueda Lista de Reproducción/Artista/Album/Canción***

Para buscar a través de las Listas de Reproducción, Artistas, Albums, Canciones, pulse el botón **MENU** en el control remoto mientras se encuentra en uno de los siguientes directorios: Lista de Reproducción, Artista, Album o Canción. El directorio seleccionado será accedido con el número de páginas y archivos de ese directorio mostradas en la parte superior de la página. Para acceder a la página o archivo, ingrese la página o el número de archivo directamente en el teclado del control remoto. Presione el botón [**<<** o **>>**] en el control remoto de la canción o archivo deseada.

NOTA

**NOTA:** Para transmitir el video desde su iPod a la pantalla VM9313, debe utilizar las siguientes opciones de su menú de preferencias de video del iPod. TV Out (Sal. de TV) = On, TV Signal (Señal de TV) = NTSC, y Widescreen (Pantalla Ancha)= On.

NOTA

**Luego de desconectar su iPod, el VM9313 retornará siempre al último modo de acceso cuando el iPod es vuelto a desconectar de la unidad.**



# VM9313 Guide de référence rapide

## Comprenant:

Reproduction DVD, CD, MP3, WMA et USB

Interface d'Écran Tactile

Entrée d'A/V de RCA et de Panneau Avant

Connecteur USB

Sortie Vidéo Composite

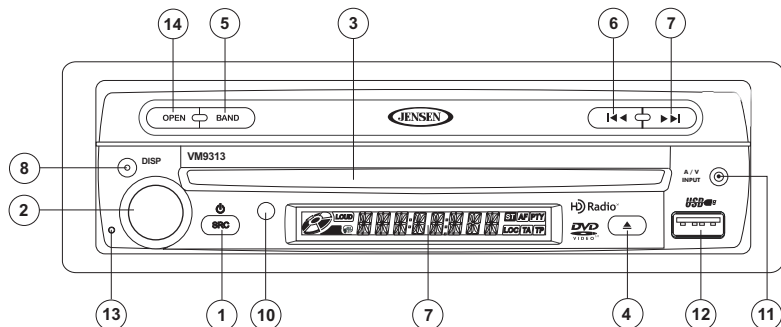
Télécommande à Infra-rouge

Prête pour la Navigation (NAV102 Uniquement)

Bluetooth Ready (Requires BTM10)

- Opération navigation exige l'installation de NAV102
- Opération Bluetooth exige l'installation de BTM 10
- Opération caméra arrière exige l'installation d'une caméra à l'arrière

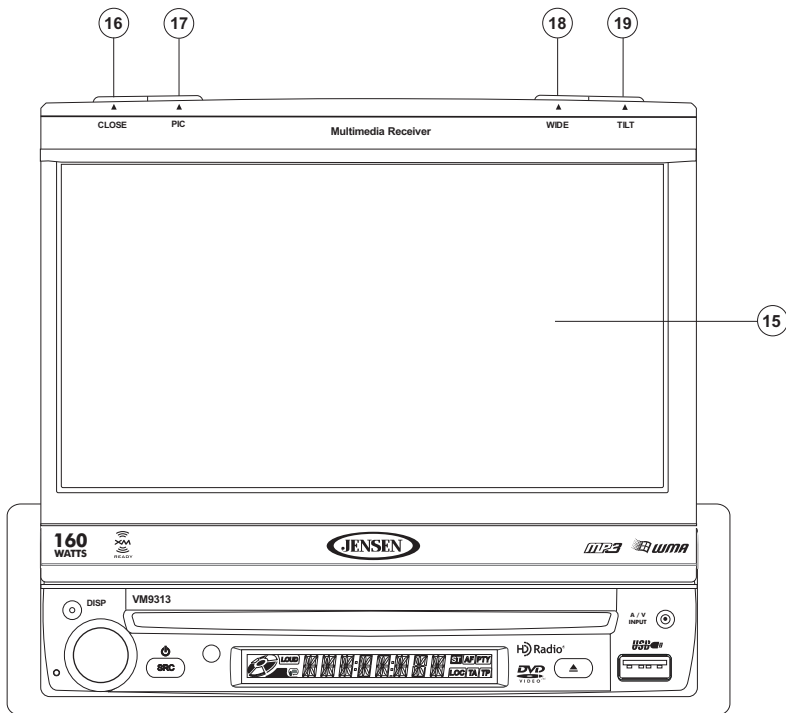
# Commandes et indicateurs



1. Pressez pour allumer l'appareil. Pressez et maintenez pour éteindre l'appareil. Pressez plusieurs fois de suite pour sélectionner le mode de reproduction.
2. Tournez pour ajuster le volume.  
*Pressez et maintenez* pour accéder au menu audio. Lorsque vous êtes dans le menu pressez plusieurs fois de suite pour visionner les réglages audio. Pressez pour mettre l'audio en sourdine. Pressez encore une fois pour reprendre le volume précédent.
3. Insérez un disque pour reproduction automatique.
4. Pressez pour éjecter le disque.  
Pressez et maintenez pour réinitialiser la position du mécanisme de coeur.
5. Avec le moniteur fermé, pressez pour changer à la bande AM ou FM.
6. Pressez pour jouer le chapitre/piste précédent ou bien chercher automatiquement la station de radio précédente disponible.
7. Pressez pour accéder au chapitre ou piste prochains ou bien chercher automatiquement la station de radio prochaine disponible.
8. Avec le moniteur fermé pressez pour parcourir à travers l'information disponible sur l'écran LCD secondaire.

9. Voir l'information de la reproduction sur l'affichage aux cristaux liquides secondaire.
10. Pointez la télécommande au récepteur IR pour contrôler les fonctions.
11. Insérez un câble A/V branché à un dispositif de média portable pour reproduction à travers la radio.
12. Insérez un dispositif USB pour reproduction des fichiers média à travers la radio.
13. Utilisez un objet métallique mince pour presser le bouton **RESET** et rétablir les réglages par défaut d'usine.
14. Pressez pour ouvrir l'écran TFT.

## Commandes et indicateurs (continués)

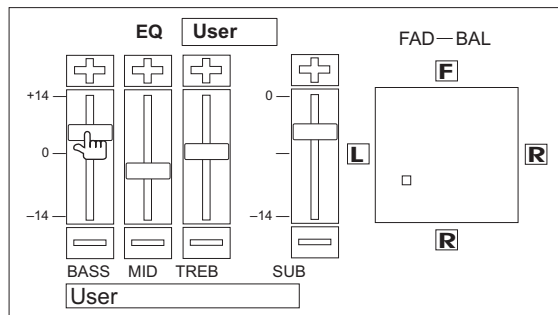


15. Touchez l'écran TFT pour contrôler les fonctions d'installation de tête.
16. Pressez pour fermer l'écran TFT.
17. Pressez pour ajuster entre la Luminosité et le Contraste. Pressez le contrôle du volume pour aller et venir entre la Luminosité et le Contraste. Tournez l'enchiffreur à rotation pour ajuster le réglage pour l'option sélectionnée.
18. Pressez pour ajuster le rapport largeur/longueur d'affichage de l'image à un des trois réglages suivants: Plein, Normal ou En attente.
19. Pressez pour activer la fonction d'inclinaison. Utilisez l'enchiffreur à rotation pour ajuster l'angle de l'écran alors que l'icône d'inclinaison jaune clignote. Vous pouvez aussi ajuster le titre en utilisant les boutons TILT ▲ et ▼ sur la télécommande. Pressez une fois pour ajuster l'angle d'inclinaison vers le bas de l'écran une étape à la fois ou bien pressez et maintenez pour ajuster l'angle dans un mouvement continu.

# Réglages d'utilisateur communs

## Menu contrôle audio

Pressez le bouton **EQ** sur l'écran tactile pour accéder au menu contrôle audio montré ci-dessous.



*La partie "FAD-BAL" de l'écran utilise une commande par quadrillage. Touchez dans la boîte pour bouger le curseur et ajuster l'égaliseur et la balance d'avant en arrière, et degauche à droite, droite.*


1. Utilisez l'écran tactile ou bien pressez les boutons (>>>|)/(|<<) sur la télécommande pour surligner la fonction audio à ajuster.
2. Touchez l'écran pour sélectionner la choix surlignée.
3. Touchez les boutons +/- sur l'écran ou bien pressez les boutons |<<, >>|, >>, ou << sur la télécommande pour ajuster la fonction sélectionnée au réglage désiré.

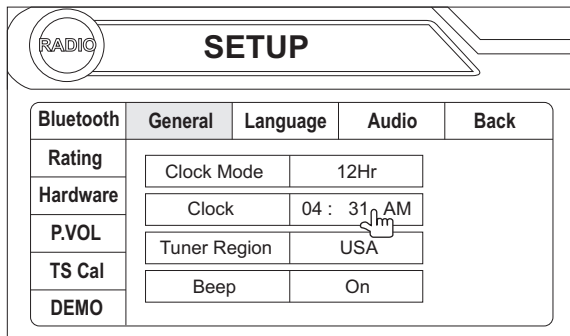
**NOTE**

Le mode EQ changera automatiquement à "USER" lorsque les fonctions audio individuelles sont ajustées.

## Régler l'horloge





L'horloge apparaît au coin droit supérieur de l'écran et sur l'affichage aux cristaux liquides pendant certaines opérations.

Pour régler l'horloge, vous devez d'abord pressez le bouton  sur l'écran pour accéder au menu SETUP.

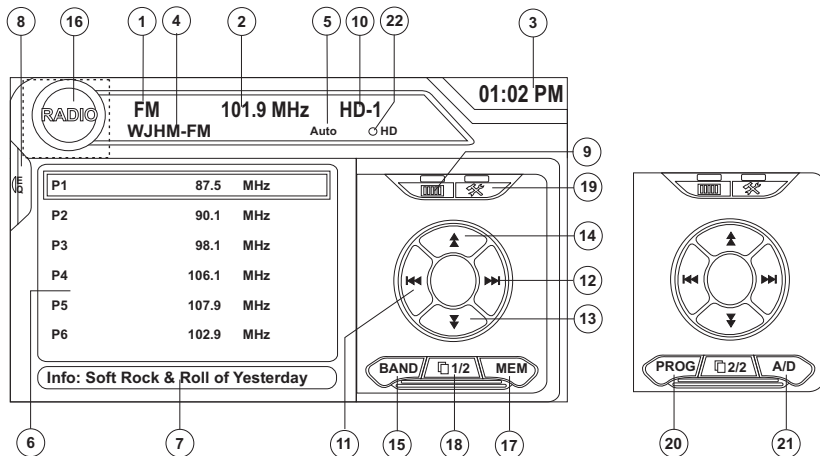


*Touchez les titres menu sur la partie gauche et supérieure du menu pour voir les choix de sous-menu surlignées au centre de l'écran.*

*Touchez la choix menu que vous voudriez ajuster et utilisez l'écran tactile pour ajuster le réglage.*

1. Utilisez l'écran tactile ou les boutons de directions sur la télécommande pour sélectionner l'option Horloge.
2. Utilisez l'écran tactile ou pressez le bouton  sur la télécommande pour entrer dans le champ d'ajustement.
3. Sélectionnez une nouvelle valeur en utilisant l'écran tactile ou les boutons  et  sur la télécommande. L'indication AM/PM changera au fur et à mesure que vous continuez à ajuster l'heure au-delà de 12 heures.
4. Utilisez l'écran tactile ou pressez  pour confirmer et sortir du menu SETUP.


# Interface d'utilisateur du tuner



1. Indicateur de la bande radio actuelle
2. Indicateur de fréquence de la radio
3. L'affichage d'horloge
4. Nom de la station de radio (indicatif)
5. L'indicateur du mode de syntonisation (local/distant)
6. Touchez pour rappeler des stations préregistrées.
7. Information de programme : Titre, Artiste, Type  
*A NOTER : La quantité d'information affichée lorsque vous recevez un signal HD Radio dépend de ce qui est en train d'être émis. Certaines stations émettent leur indicatif (nom) le nom de l'artiste, le titre de chanson et la catégorie de musique.*
8. Touchez pour accès rapide aux réglages de niveau d'Égaliseur.

## Ecran d'entrée directe

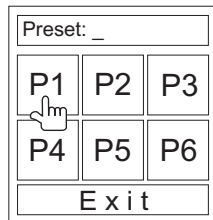
FM: _ _ _ . _ MHz			
1	2	3	Exit
4	5	6	
7	8	9	←
0	Clear		

9. Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe. Entre une fréquence désirée et puis touchez le bouton .  
Vous pouvez aussi presser **GOTO** sur la télécommande pour accéder à l'écran d'entrée directe.
10. Indicateur de bande HD Radio
11. |<<: Touchez pour chercher à l'arrière.
12. >>|: Touchez pour chercher à l'avant.
13. <<: Touchez pour syntoniser une étape en arrière.
14. >>: Touchez pour syntoniser une étape en avant.
15. **BAND**: Touchez pour changer les bandes.

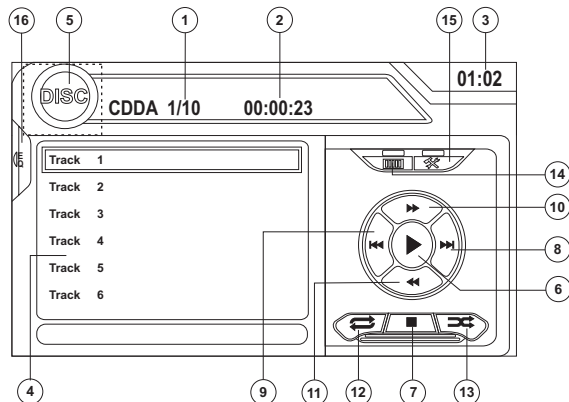
**NOTE**

Le bouton **BAND** sur l'appareil ne fonctionne que lorsque le TFT est fermé.

16. **AS**: Touchez pour mettre automatiquement en mémoire des stations dans la bande actuelle.
17. Touchez pour voir le MENU SOURCE et sélectionner une nouvelle source de reproduction. Vous pouvez aussi changer la source en pressant le bouton **SRC** sur le panneau de commande ou sur la télécommande.
18. **1/2** ou **2/2**: Touchez ce bouton page pour voir une deuxième page des boutons sur écran.  
*A NOTER: En mode AM, il n'y a qu'une page des boutons sur écran. Le bouton PROG n'est pas visible puisque des canaux du multiplexage des programmes ne sont pas disponibles pour des stations AM.*
19. Voir menu SETUP.
20. **PROG**: Touchez pour voir l'affichage des canaux du multiplexage des programmes de HD Radio.
21. **A/D**: Touchez pour sélectionner mode de syntonisation Auto, Analog, ou Numérique.
22. Indicateur du Signal HD Radio



# Opération audio CD/DVD




*Le VM9313 jouera la musique ou d'autres fichiers audio des média disque suivants:*

- CD-DA
- CD-R/RW
- DVD
- DVD+R/RW
- DVD-R/RW

*CD-R et CD-RW ne joueront pas à moins que la séance d'enregistrement ne soit finalisée.*

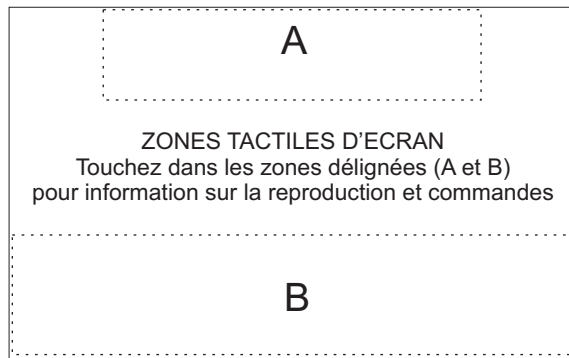
1. Piste actuelle et le nombre total des pistes sur le disque.
2. Temps de reproduction écoulé
3. Temps actuel
4. Titres de pistes (si disponible sur le disque)
5. Touchez pour voir le SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source de reproduction.
6. ►/||: Touchez pour suspendre/jouer la reproduction du disque.
7. ■: Touchez pour arrêter la reproduction du disque.
8. >>|: Touchez pour aller à la piste prochaine.
9. |<<: Touchez pour aller à la piste précédente.
10. >>: Touchez pour faire avance rapide sur la piste actuelle.
11. <<: Touchez pour rembobiner la piste actuelle.
12. Touchez pour activer/désactiver le mode de reproduction à répétition.
13. Touchez pour activer/désactiver le mode au Hasard.

14. Touch to access the direct entry screen.
15. : Touch to view the SETUP menu.
16. Touchez pour accès rapide aux réglages du niveau Egaliseur.

## NOTE

**Pendant la reproduction du disque, pressez le bouton INT sur la télécommande pour jouer les 10 premières seconde de chaque piste. Lorsque vous arrivez à une piste désirée pressez sur INT**

# Opération vidéo CD/DVD



*A – Affiche information sur la reproduction*


*B – Affiche le menu de commande sur écran*

## DVD Information d'affichage →

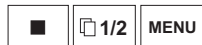
DVD T : 5/8 C : 2/16 00:41:28  2/6 Eng
---

## VCD Information → d'affichage

VCD 2.0 T : 6/18 00:41:28
---------------------------

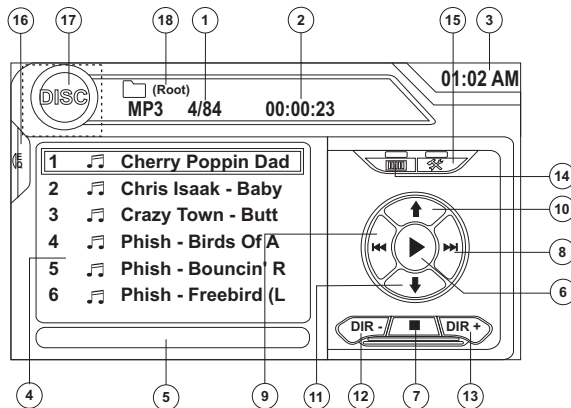
- T : 5/8 – “5/8” indique que le cinquième des 8 titres sur le DVD est en train de jouer.
- C : 2/16 – “2/16” indique que le deuxième des 16 chapitres/pistes sur le disque est en train de jouer.
- 00:41:28 – “00:41:28” indique que le temps de reproduction pour le titre/piste actuelle.
-  2/6 Eng – L'information d'affichage de langue indique que la deuxième langue des 6 (Anglais) est actuellement utilisée.
- VCD 2.0 – Format du disque actuel.

Pour accéder aux commandes sur écran, touchez le tiers en bas de l'écran (section B). Touchez le bouton ½ voir une deuxième page de commandes.




	Accéder à l'écran d'entrée directe
	Accéder au menu SETUP
BACK	Sortir du menu de commande sur écran
	Rembobinage/Avance rapide
	Piste ou titre précédent/prochain
	Jouer/Suspendre
	Arrête la reproduction
	Voir une deuxième page de commandes sur écran
MENU	Accéder au menu principal DVD
EQ	Ajuster les réglages d'Egaliseur
AUDIO	Changer la langue audio pour reproduction disque
	Répéter le chapitre/la piste actuels
A-B	Pressez pour sélectionner le début de répétition. Pressez de nouveau pour sélectionner la fin de répétition. Pressez encore pour vous arrêter.
SUBTITLE	Sélectionnez langue pour sous-titres
TITLE	Sélectionnez titre différent pour reproduction
	Voir première page des commandes sur écrans
DISP	Afficher l'information de reproduction

# Opération MP3/WMA

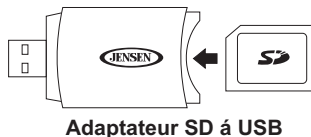
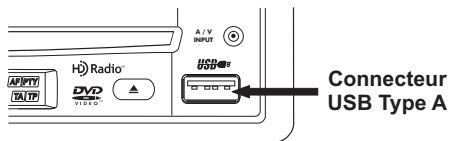


1. Fichier actuel et le nombre total de fichiers sur votre dispositif média
2. Temps de reproduction écoulé
3. Temps actuel
4. Titres de piste
5. Information ID3
6. ►/||: Touchez pour jouer/suspendre la reproduction du disque.
7. ■: Touchez pour arrêter la reproduction du disque.
8. >>|: Touchez pour aller à la piste prochaine.
9. |<<: Touchez pour aller à la piste précédente.
10. ⏮: Touchez pour voir la deuxième page de chansons.
11. ⏭: Touchez pour voir la page précédente de chansons.
12. DIR -: Touchez pour voir le dossier précédent.
13. DIR +: Touchez pour voir le dossier prochain.
14. Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe.

15. : Touchez pour voir le menu SETUP.
16. Touchez pour accès rapide aux réglages de niveau Egaliseur.
17. Touchez pour voir le SOURCE MENU et sélectionner une nouvelle source de reproduction.
18. Nom du dossier

## ***Utiliser un dispositif USB ou Carte SD***

- Le port USBm situé sur l'avant de la radio reconnaîtra la plupart des dispositifs USB à mémoire flash.
- Soulevez le couvercle de protection et puis insérez le dispositif USB dans le connecteur USB. L'appareil lira les fichiers audio/vidéo sur le dispositif USB automatiquement.
- Pour enlever le dispositif USB, pressez le bouton **SRC** pour changer à un autre mode et puis enlevez le dispositif USB du connecteur USB.
- Cette radio est emballée avec un adaptateur SD à USB; ce qui permet la reproduction des cartes SD à travers le connecteur USB sur l'avant de la radio.



# Opération Bluetooth

Bluetooth est une technologie de connexion radio sans fil à portée limitée qui s'est développée comme un remplacement de câble pour des téléphones portatifs, des ordinateurs de poche et d'autres dispositifs. Bluetooth opère dans la gamme de fréquence 2.4GHz et transmet des données et de la voix à des vitesses remontant jusqu'à 1 mégabit par seconde.

Le BTM10 (acheté séparément) est exigé pour l'opération Bluetooth.

## ***Apparier votre téléphone***

1. Pressez le bouton (⌘) pour initier le processus d'appariement. Gardez le téléphone portatif à l'intérieur de 2 mètres de l'installation de tête lorsque vous appariez.
2. Sélectionnez la choix de configuration Bluetooth sur le téléphone portatif à appairer (veuillez vous référer au mode d'emploi du téléphone).
3. Si soufflé, entrez la clé de passe ou le code d'appariement. Le code par défaut pour plusieurs téléphones est "0000". Le code par défaut pour le VM9313 est "1234".
4. Sélectionnez "VM9313" depuis la liste d'appariement sur le téléphone portatif.

## ***Profil mains libres (HFP)***

Pour utiliser un téléphone sans fil avec cet appareil, il est nécessaire d'abord d'établir une connexion en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. La connexion est normalement établie en utilisant le HFP (Profil mains libres) ce qui vous donne un contrôle total des fonctions disponibles sur la téléphone source. Tout de même, dépendant de votre téléphone, la connexion peut être faite en utilisant le HSP (Profil casque) rendant certaines fonctions non-disponibles. Ceci est une limitation de votre téléphone et non pas du VM9313.

**NOTE**

**La distance ligne de vue entre cet appareil et votre téléphone portatif doit être 8mètres ou moins, en fonction de l'environnement.**

## Liste Menu

La liste menu apparaît au côté gauche de l'écran et peut être accédée des autres modes en touchant le bouton **MENU** au côté droite de l'écran.

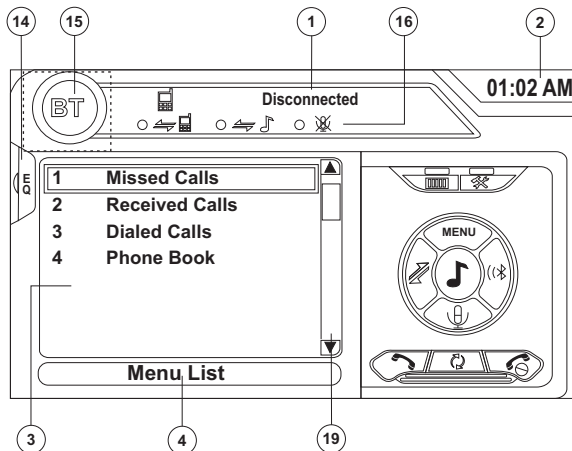
Pour faire un appel de cette liste, touchez le numéro et puis le touchez le bouton .

- **Appels manqués:** La liste des appels manqués récupère la liste des appels manqués de votre téléphone. Le dernier numéro manqué est le premier sur la liste. Touchez la choix menu Appels Manqués pour voir la liste.
- **Appels composés:** La liste des appels composés récupère la liste des appels composés de votre téléphone. Le dernier numéro composé est le premier sur la liste. Touchez le menu Appels Composés pour voir la liste.
- **Appels reçus:** Utilisez la liste des Appels Reçus pour voir les dernier dix numéros reçus mis en mémoire sur votre téléphone. Pour accéder à la liste des Reçus, touchez la choix menu Appels Reçus. Le dernier numéro reçu et le premier sur la liste.
- **L'Annuaire:** Touchez la choix menu Phone Book pour afficher l'annuaire mis en mémoire sur votre téléphone portatif, si compatible. L'écran va afficher "Ready..." Lorsque votre annuaire est en train de télédécharger. Dès que le télédéchargement est terminé, vous pouvez utiliser les boutons flèches et la barre de défilement au côté droite de l'écran pour naviguer la liste. Puisque l'appareil télédécharge une page d'entrées à la fois, il peut y avoir un léger retard lorsque la prochaine page des numéros se télédécharge.

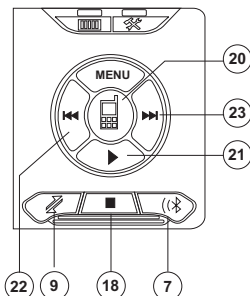
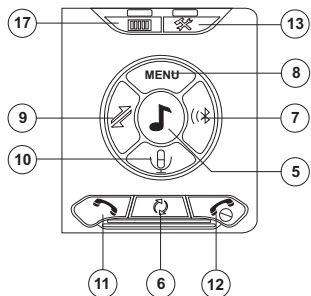
NOTE

Toutes les téléphones ne permettent pas d'accès à des appels manqués; reçus ou composés et certains ne permettront pas le téléchargement du carnet d'adresse de votre téléphone.

## Opération Bluetooth (continué)



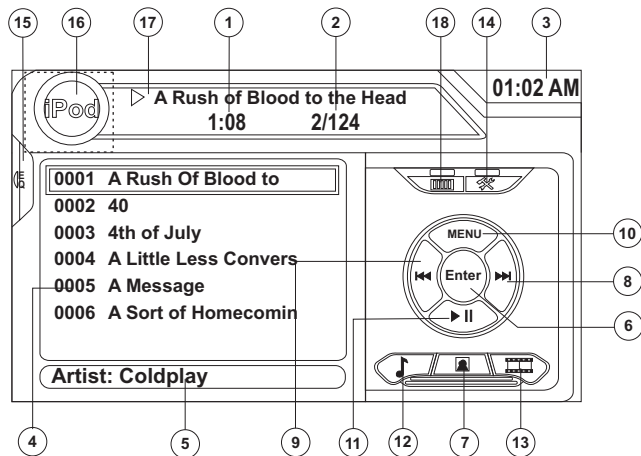
1. Statut de connexion actuel/dispositif branché
2. Temps actuel
3. Menu Bluetooth
4. Statut d'opération actuelle
5. Menu bascule Musique/Téléphone
6. Transférer appel actif au combiné
7. Appairer votre téléphone Bluetooth (utilisation pour la première fois)
8. Sortir de l'affichage de listing d'appels
9. Brancher/Débrancher dispositif Bluetooth (téléphone; PDA, lecteur de musique personnel) avec la fonction mains libres.
10. Mise en sourdine/remise de volume microphone pendant un appel actif.
11. Répondre à l'appel entrant/ faire un appel



*Touchez l'icône musique/téléphone au milieu du cercle pour basculer entre l'interface téléphone (gauche) et l'interface musique (droite).*

12. Rejeter l'appel entrant/terminer l'appel/quitter le processus d'appariement/s'arrêter de lire l'annuaire ou le listing d'appel.
13. Touchez pour voir le menu SETUP.
14. Touchez pour voir l'égaliseur.
15. Touchez pour voir le SOURCE MENU et sélectionnez une nouvelle source de reproduction.
16. Indicateurs de statut (mode téléphone, mode musique, mise en sourdine du microphone).
17. Touchez pour accéder à l'écran d'entrée directe.
18. ■: Touchez pour arrêter la reproduction A2DP.
19. Touchez la barre de défilement et des flèches pour voir la page précédente/prochaine des choix (visible seulement lorsque nécessaire).
20. Bascule Musique/Téléphone menu/mode
21. Jouer/Suspendre le fichier sélectionné
22. |<<: Touchez pour aller au fichier précédent.
23. >>|: Touchez pour aller au fichier prochain.

# Operation iPod



1. Temps de reproduction écoulé pour le fichier actuel
2. Numéro du fichier et le nombre total de fichiers sur le disque
3. Temps actuel
4. Titres des fichiers
5. Information ID3 (Artiste/Album)
6. Touchez pour "Enter"
7. Touchez pour accéder au menu Photo
8. Touchez pour aller à la piste prochaine
9. Touchez pour aller à la piste précédente
10. Touchez pour visionner le menu iPod principal

11. Touchez pour reproduire/ suspendre la reproduction du disque
12. Touchez pour accéder au menu Musique
13. Touchez pour accéder au menu Vidéo
14. Touchez pour visionner le menu SETUP.
15. Touchez pour accès rapide aux réglages du niveau Egaliseur
16. Visionner SOURCE MENU et sélectionnez une nouvelle source
17. Titre de fichier actuel
18. Touchez pour accéder à l'écran d'entrée Operationdirecte

### ***Cherche liste d'écoute/Artiste/Album/Chanson***

Pour chercher à travers les listes d'écoute, les artistes, les albums et les chansons, pressez le bouton **MENU** sur la télécommande dans l'un des répertoires suivants : Liste d'écoute, l'artiste, l'album ou la chanson. Le répertoire sélectionné sera accédé avec le nombre de page et de fichiers dans ce répertoire affiché en haut de la page. Pour accéder à la page ou au fichier, entrez le numéro de la page ou du fichier directement depuis le pavé numérique sur la télécommande. Pressez les boutons |<< ou >>| sur la télécommande pour sélectionner la chanson ou le fichier désirés.

**NOTE**

Pour émettre de la vidéo depuis votre iPod à l'écran VM9313 vous devez régler les choix suivantes par le menu réglages de vidéo iPod : TV Out = On, TV Signal = NTSC, et Widescreen = On.

**NOTE**

Après avoir débranché votre iPod, le VM9313 reviendra au dernier mode accédé lorsque l'iPod est rebranché dans cet appareil.



Audiovox Electronics Corporation  
Hauppauge, NY 11788  
[www.jensen.com](http://www.jensen.com)

© 2009 Audiovox  
v. 030409

Printed in China/Impreso en China/Imprimé en Chine